



FREDDY®

ⒸZ RÁZOVÝ UTAHOVÁK

ⒸK RÁZOVÝ UŤAHOVÁK

FR006



NÁVOD K POUŽITÍ

Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte tento návod a seznámte se s jeho správnou obsluhou.
Výrobce neručí za vady vzniklé při používání produktu k jiným činnostem, než je uvedeno. Tiskové chyby a změny v technických údajích vyhrazeny.
V případě změn naleznete aktuální návod na www.mag.cz. Vyobrazení jsou díky neustálému inovačnímu postupu nezávazná.



způsob použití

Tento přístroj je vhodný ke šroubování a odšroubování šroubů (např. šrouby kol vašeho auta). Rázový utahovák smí být používán pouze podle svého účelu určení, není určen pro práci ve venkovních prostorech. Každé další toto překračující použití neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

Chraňte sebe i druhé dodržováním veškerých bezpečnostních informací, varování a upozornění. Nedodržování návodu může mít za následek zranění osob a/nebo poškození výrobku či majetku.



POPIS PŘÍSTROJE

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| ① 1/2" nástrčka | ⑥ hlavní vypínač |
| ② hliníkové pouzdro | ⑦ měkčený úchop |
| ③ tělo stroje | ⑧ tlačítko baterie |
| ④ LED světlo | ⑨ baterie |
| ⑤ přepínač směru otáčení | |

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí	18V
Kapacita baterie	2000mAh
Typ baterie	Lithium-iontová
Max. utahovací moment	220N.m
Upínací čtyřhran	1/2"
Doba nabíjení	1 hodina
Počet otáček	0-2200/min
LED světlo	

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Nabíječka

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento *Návod k použití* udržujte v dobrém stavu a nechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

POZOR: Při použití elektrického nářadí je vždy třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby bylo zamezeno nebezpečí požáru, úderu elektrickým proudem a zranění. Přečtěte si tento návod, než začnete výrobek používat.



Upozornění: Označuje riziko zranění, usmrcení nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů v návodu.



Přečtěte si návod.



Výrobek splňuje platné evropské směrnice a dodržení příslušných směrnic bylo posouzeno.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu dýchacích cest.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Uchovávejte pracovní prostor v čistotě. Nepořádek na pracovišti a pracovním stole bývá příčinou zranění.
- Nevystavujte nářadí dešti a neponořujte jej do vody.
- Nepoužívejte nářadí na mokřích nebo vlhkých místech.
- Mějte pracovní prostor dobře osvětlený.
- Neuchovávejte a nepoužívejte produkt v dosahu dětí.
- Nepoužívejte nářadí v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Chraňte se před úderem elektrickým proudem.

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrháváte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jehož vypínač je defektní. Elektrický nástroj, který nelze zapínat a vypínat, je nebezpečný a musí být opraven.
- Poškozený přívodní kabel musí být vyměněn výrobcem nebo jinou pověřenou osobou.

BEZPEČNOST OSOB

- Udržujte mimo dosah jiných osob.
- Nenechávejte nikoho obsluhovat přístroj bez předchozího poučení. Zabraňte také tomu, aby přístroj obsluhovaly děti, duševně nezpůsobilé osoby, osoby pod vlivem drog, léků, alkoholu či nadměru unavené osoby a ani vy sami tak nečiňte.
- Nedovolte jiným osobám, obzvláště dětem, aby zasahovaly do práce, dotýkaly se stroje nebo prodlužovací šňůry, a zabraňte jim v přístupu k pracovnímu prostoru.
- Nepoužívané nářadí dobře uložte. Pokud nářadí není používáno, musí být uloženo na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Používejte správný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky, můžete dojít k jejich zachycení pohyblivými díly. Dlouhé vlasy mějte sepnuté a zakryjte pokrývkou hlavy, aby nedošlo k jejich zachycení.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí!
- Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- Pokud při práci vzniká prach, používejte obličejové nebo protiprachové masky. Pokud máte k dispozici zařízení pro připojení odsávací a sběrače prachu, zajistěte jejich správné připojení a užívání.

Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

- Před každým použitím je nutné přístroj zkontrolovat, zda nedošlo k jeho poškození.
- pracuje jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- Přístroj pracuje bezpečněji a lépe v uvedené oblasti výkonu, proto jej nepřetěžujte a nepoužívejte slabé přístroje při vysokém zatížení.

Upozornění:

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte nástroj dešti nebo zvýšené vlhkosti. Tento nástroj pracuje s napětím nebezpečným životu. Nikdy nezasahujte do vnitřních částí nástroje a veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

POUŽITÍ A OŠETŘOVÁNÍ RÁZOVÉHO UTAHOVÁKU

- Nepoužívejte na rázový utahovák násilí. Používejte rázový utahovák vhodný pro Vaše potřeby. Vhodný rázový utahovák Vám při určeném výkonu odvede lepší a bezpečnější práci.
- Nepoužívejte rázový utahovák, pokud není možné zapínat a vypínat vypínač. Jakýkoliv přístroj, který se nedá ovládat vypínačem je nebezpečný a je potřeba jej opravit.
- Před prováděním jakéhokoli seřizování, výměny příslušenství nebo před uskladněním odpojte baterii. Toto preventivní bezpečnostní opatření sníží nebezpečí náhodného spuštění rázového utahováku.
- Nepoužívaný rázový utahovák skladujte mimo dosah dětí a nedovolte používání tohoto přístroje osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřečetly tyto pokyny. Rázový utahovák se může stát nebezpečným v rukách neproškolených uživatelů.
- Provádějte pravidelnou údržbu rázového utahováku. Kontrolujte nesprávné seřízení nebo připojení pohyblivých dílů, poškození dílů a jakýkoliv jiný stav, který může mít negativní vliv na práci s rázovým utahovákem. V případě poškození nechte rázový utahovák před použitím opravit. Mnoho úrazů bývá způsobeno nesprávnou údržbou rázového utahováku.
- Používejte rázový utahovák a jeho příslušenství v souladu s těmito pokyny a způsobem určeným pro konkrétní typ rázového utahováku, při zohlednění pracovních podmínek a prováděné práce. Používání rázového utahováku k jinému, než určenému účelu může mít za následek vznik nebezpečných situací.

SERVIS

Servis rázového utahováku nechávejte provádět výhradně odborným servisem a pouze za použití totožných náhradních dílů. Tím zajistíte bezpečnost rázového utahováku.

POUŽITÍ A OŠETŘOVÁNÍ BATERIE

- Baterii dobíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může u jiného typu baterie způsobit nebezpečí požáru.
- Používejte rázový utahovák pouze s určenými bateriemi. Použití jakýchkoli jiných baterií může mít za následek nebezpečí zranění nebo požáru.
- Pokud baterie nejsou používány, uchovávejte je mimo dosah jiných kovových předmětů jako sponek na papír, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit spojení mezi svorkami. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Při nesprávném používání může z baterie vystříknout kapalina; nedotýkejte se jí. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO BATERII

- Dbejte na to, aby nedošlo k náhodnému zapnutí; před vložením baterie zkontrolujte, zda je hlavní vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení rázového utahováku s prstem na hlavním vypínači nebo vkládání baterií do rázového utahováku se zapnutým vypínačem způsobuje nehody.
- Baterii neotvírejte, hrozí nebezpečí zkratu.
- Chraňte baterii před horkem apod. a rovněž před trvalým slunečním svitem a ohněm. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození a nesprávného používání baterie může dojít k úniku výparů. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě zdravotních potíží vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací soustavu.
- Když je vadná baterie, může dojít k úniku kapaliny a k jejímu kontaktu se sousedními komponenty. Zkontrolujte všechny dotčené díly. V případě potřeby tyto díly očistěte nebo vyměňte.
- Baterii používejte ve spojení s Vaším rázovým utahovákem. Toto opatření chrání baterii před nebezpečným přetížením.
- Baterii nabíjejte pouze přiloženou nabíječkou. Používáním jiného typu nabíječky může dojít ke vzniku požáru.
- Baterii chraňte před pomačkáním, pádem nebo poškozením. Nepoužívejte baterii nebo nabíječku, která spadla nebo utrpěla prudký náraz. U poškozené baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Spadlou nebo poškozenou baterii ihned řádně zlikvidujte.
- Baterii nenabíjejte na vlhkém nebo mokřém místě. Dodržení tohoto pravidla sníží nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO NABÍJEČKU

- Chraňte nabíječku před deštěm a vlhkostí. Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nenabíjejte jiné baterie. Nabíječka je vhodná pouze pro nabíjení lithium-iontových baterií ve stanoveném rozsahu napětí. Jinak hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- Uchovávejte nabíječku baterie v čistotě. Znečištění může zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před použitím vždy zkontrolujte nabíječku, kabel a zástrčku. Pokud zjistíte závady, nabíječku nepoužívejte; nabíječku nikdy neotvírejte. Nechte ji otevřít a opravit pouze kvalifikovaným personálem, který bude používat originální díly. Poškozené

nabíječky, kabely a zástrčky zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte nabíječku na snadno hořlavém povrchu (např. papíru, textiliích apod.) nebo v hořlavém prostředí. Zahřátí nabíječky tělem může způsobit požár.
- Nabíječku připojte pouze v rozsahu napětí uvedeném na nabíječce.
- Před prováděním jakékoliv údržby nebo čištění nabíječku odpojte od elektrické zásuvky, abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje energie. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození nabíječky.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nedotýkejte se neizolované části výstupního konektoru nebo neizolované svorky baterie.

OBSLUHA / POUŽITÍ

1. Nabíjení baterie

- K nabíjení baterie používejte pouze nabíječky uvedené na stránce se seznamem příslušenství.
- Baterie je při dodání částečně nabitá. Abyste zajistili plnou kapacitu baterie, dobijte ji plně pomocí nabíječky před prvním použitím.
- Během nabíjení může dojít k mírnému zahřátí baterie.
- Lithium-iontovou baterii je možné nabíjet kdykoliv bez zkrácení její životnosti. Přerušení procesu nabíjení baterii nepoškodí. Plné vybití baterie ji může poškodit. Baterii nabíjejte vždy, když zaznamenate pokles výkonu rázového utahováku.
- Nabíječka je vybavena dvěma LED světly (červeným a zeleným).
- Zasuňte baterii do nabíječky. Ujistěte se, že je mezi baterií a nabíječkou správný kontakt.
- Po dobu nabíjení svítí červené světlo. Když je baterie nabitá, rozsvítí se zelené světlo.
- Dejte pozor, aby se síťové napětí, které je uvedené na štítku, shodovalo se síťovým napětím. Síťovou zástrčku nabíječky strčte do zásuvky a připojte nabíječku do nabíjecí zásuvky.
- Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte síťové napětí zásuvky a bezvadnost nabíjecích kontaktů nabíječky.
- Dodržujte upozornění pro likvidaci.

2. Výměna nástrčného klíče

- Vždy používejte správnou velikost nástrčného klíče na šrouby a matice. Špatně zvolená velikost může mít za následek nepřesné upevnění šroubu a/nebo poškození šroubu či matice.
- Před každou výměnou nástrčného klíče se přesvědčte, že je rázový utahovák vypnutý a že je baterie vyjmuta.
- Nástrčný klíč přitlačte na nástrčku, dokud nezapadne na místo. Chcete-li nástrčný klíč vyměnit či odstranit, jednoduše jej vytáhněte.

3. Zapnutí/vypnutí

- Rázový utahovák zapnete a vypnete pomocí stlačením či uvolněním tlačítka ON/OFF.
- Rázový utahovák je vybaven elektrickou brzdou. Při úplném uvolnění spínače se sklíčidlo okamžitě zastaví.
- Chcete-li zablokovat vypínač, nastavte zpětný spínač do středové pozice. Pomůžete tak ke snížení rizika náhodného zapnutí.

4. Nastavení směru otáčení

- Pomocí posuvného vypínače je možné nastavit směr otáčení a také zajistit rázový utahovák proti neúmyslnému zapnutí. Vybrat si můžete mezi pravým a levým směrem kroutícího momentu. Ve středové poloze je vypínač blokován. Pokud přepínáte mezi jednotlivými směry, je nutné mít rázový utahovák ve vypnutém stavu.

POUŽITÍ

POZOR: Rázový utahovák přiložte ke šroubu, pouze když je vypnutý. Otáčející se vložené nástroje mohou vyklouznout. Zkontrolujte a zajistěte, aby byl přepínač směru otáčení správně nastavený (doleva nebo doprava), uchopte pevně rázový utahovák a přiložte jej na místo, které potřebujete. Rázový utahovák jemně přitlačte ke šroubu. Nevývíjejte nadměrnou sílu, ani netlačte do stran. Nechte nástroj, ať práci udělá sám.

ÚDRŽBA

- **POZOR:** Před prováděním jakékoliv práce na rázovém utahováku vyjměte nejprve baterii.
- Pravidelně kontrolujte šrouby. Pokud se šrouby uvolní, ihned je utáhněte, aby nedošlo k nehodě.
- Pravidelně kontrolujte elektrické šňůry. Pokud dojde k jejich poškození, nechte je v nejbližším autorizovaném servisním středisku opravit.
- Čistěte všechny nástroje; pravidelně z nich očišťujte prach. Zabraňte proniknutí nečistot do rázového utahováku.
- Veškeré servisní práce MUSÍ provádět pouze autorizované servisní středisko. VŽDY používejte pouze příslušenství, které je doporučeno pro tento rázový utahovák.
- Čištění: K čištění nepoužívejte ostré kovové předměty a ředidla. K odstranění nečistot, prachu apod. používejte pouze čisté hadříky a jemné mýdlo.
- **POZOR:** Chraňte motor před proniknutím vody a nepotápějte rázový utahovák do vody, aby nedošlo k poruše a/nebo úrazu elektrickým proudem.

LIKVIDACE VÝROBKU/ OBALU

Pokud se rozhodnete pro likvidaci starého výrobku, ať už proto, že jste si zakoupili nový nebo proto, že se na starém výrobku vyskytla neopravitelná závada, odнесите jej na místo k tomu určené (např. sběr druhotných surovin, sběrný dvůr, apod.). Nelikvidujte odhozením do komunálního odpadu. Obal uložte na určené místo k ukládání odpadu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je 24 měsíců ode dne prodeje (prodlužuje se o dobu, po kterou je výrobek v opravě). Záruka se vztahuje na výrobek jen za předpokladu, že výrobek je užíván v souladu s přiloženým návodem k použití. Vyskytne-li se závada výrobku v záruční době, má kupující nárok na bezplatnou opravu v určených servisních střediscích (viz opravy a servis) za předpokladu, že se jedná prokazatelně o výrobní nebo materiálovou vadu výrobku. Podmínkou pro uplatnění nároku ze záruky je předložení prodejního dokladu, jenž musí být opatřen adresou a razítkem prodejce, podpisem prodávajícího a datem prodeje.

Nároky na záruku zanikají:

1. Nebyla-li záruka uplatněna v záruční době.
 2. Při neodborných zásazích nebo opravách výrobku jiným než určeným servisním střediskem nebo v případě, že byl výrobek uživatelem či jinou osobou mechanicky či jinak poškozen.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, závady vzniklé úmyslným poškozením, hrubou nedbalostí při používání, nebo pokud provede kupující na výrobku úpravy nebo změny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené neodborným zacházením či údržbou mimo rámec příslušného návodu k použití. Dovozece prohlašuje, že je v rejstříku společností plnící povinnost zpětného odběru, odděleného sběru, zpracování, využití a odstraňování elektrozařízení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA A DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.

Na základě zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády ČR č. 17/2003 Sb. prohlašujeme, že námi dodávaný výrobek splňuje následující bezpečnostní a zdravotní požadavky norem EU.

Příslušné směrnice EU: 2006/42/EC
2014/30/EU

Aplikované normy: EN60745-1:2009+A11:2010
EN60745-2-2:2010
EN55014-1:2017
EN55014-2:2015

Záruční i mimozáruční odborné opravy a servis zajišťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora

Tel.: +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobeno pro PHT a. s. • www.magg.cz



SPÔSOB POUŽITIA

Tento prístroj je vhodný na skrútkovanie a odskrútkovanie skrutiek (napr. Skrutky kolies vášho auta). Rázový uťahovač smie byť používaný len na ten účel určenia, nie je určený pre prácu vo vonkajších priestoroch. Každé iné odlišné použitia nezodpovedá účelového použitia. Za z toho vyplývajúce škody alebo zranenia všetkého druhu ručí užívateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca. Dbajte prosím na to, že naše prístroje neboli podľa svojej ho určením konštruované pre živnostenské, remeselnícke alebo priemyselné použitia. Nepreberáme žiadne ručenie, ak je prístroj používaný v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných podnikoch a pri porovnateľných činnostiach.

Chráňte seba i druhú dodržiavaním všetkých bezpečnostných informácií, varovania a upozornenia. nedodržiavanie návodu môže mať za následok zranenie osôb a / alebo poškodenia výrobku či majetku.



POPIS PRÍSTROJA

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| ① 1/2" nástrčka | ⑥ hlavný vypínač |
| ② hliníkové puzdro | ⑦ mäkký úchop |
| ③ telo stroje | ⑧ tlačidlo batérie |
| ④ LED svetlo | ⑨ batérie |
| ⑤ prepínač smeru otáčania | |

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Napätie	18 V
Kapacita batérie	Lítium-iónová
Max. uťahovací moment	220N.m
Upínací štvorhran	1/2"
Doba nabíjania	1 hodina
Počet otáčok	0-2200/min
LED svetlo	

PRÍSLUŠENSTVO

Nabíjačka

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento *Návod na použitie* udržiavajte v dobrom stave a nechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

POZOR: Pri použití elektrického náradia je vždy potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby bolo zamedzené nebezpečenstvo požiaru, úderu elektrickým prúdom a zranenia. Prečítajte si tento návod, ako začnete výrobok používať.



Upozornenie: Označuje riziko zranenia, usmrtenia alebo poškodenie náradia v prípade nedodržania pokynov v návode.



Prečítajte si návod.



Výrobok spĺňa platné európske smernice a dodržanie príslušných smerníc bolo posúdené.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu dýchacích ciest.

PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Uchovávajte pracovný priestor v čistote. Neporiadok na pracovisku a pracovnom stole býva príčinou zranení.
- Nevystavujte náradie dažďu a neponárajte ho do vody.
- Nepoužívajte náradie na mokrých alebo vlhkých miestach.
- Majte pracovný priestor dobre osvetlený.
- Neuchovávajte a nepoužívajte produkt v dosahu detí.
- Nepoužívajte náradie v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

ELETRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Chráňte sa pred úderom elektrickým prúdom.

- Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlica, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte elektrický nástroj, ktorého prepínač je poškodený. Elektrický nástroj, ktorý nemožno zapínať a vypínať, je nebezpečný a musí byť opravený.
- Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo inou poverenou osobou.

BEZPEČNOSŤ OSÔB

Udržujte mimo dosahu iných osôb.

- Nenechávajte nikoho obsluhovať prístroj bez predchádzajúceho poučenie. Zabráňte tiež tomu, aby prístroj obsluhovali deti, duševne nespôsobilé osoby, osoby pod vplyvom drog, liekov, alkoholu či nadmieru unavené osoby a ani vy sami tak nekonajte.
- Nedovoľte iným osobám, obzvlášť deťom, aby zasahovali do práce, dotýkali sa vysávača alebo predlžovacie šnúry, a zabráňte im v prístupe k pracovnému priestoru.
- Nepoužívané náradie dobre uložte. Ak náradie nie je používané, musí byť uložené na suchom uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Používajte správny odev. Nenoste voľný odev alebo šperky, môže dôjsť k ich zachyteniu pohyblivými dielmi. Dlhé vlasy majte zopnuté a zakryté pokrývkou hlavy, aby nedošlo k ich zachyteniu.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí!
- Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostnú obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- Ak pri práci vzniká prach, používajte tvárové alebo protiprachové masky. Pokiaľ máte k dispozícii zariadenie pre pripojenie odsávača a zbierača prachu, zaistite ich správne pripojenie a užívania. Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- Pred každým použitím je nutné prístroj skontrolovať, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- Prístroj pracuje bezpečnejšie a lepšie v uvedenej oblasti výkonu, preto ho nepreťažujte a nepoužívajte slabé prístroje pri vysokom zaťažení.

Upozornenie:

Aby ste zabránili nebezpečenstvu vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte nástroj dažďu alebo zvýšenej vlhkosti. Tento nástroj pracuje s napätím nebezpečným životu. Nikdy nezasahujte do vnútorných častí nástroja a všetky opravy zverte kvalifikovanému servisu.

POUŽITIE A OŠETROVANIE RÁZOVÉHO UŤAHOVÁKU

Nepoužívajte na rázový ťahovač násilia. Používajte rázový ťahovač vhodný pre Vaše potreby. Vhodný rázový ťahovač Vám pri určenom výkone odvedie lepšiu a bezpečnejšiu prácu.

- Nepoužívajte rázový ťahovač, pokiaľ nie je možné zapínať a vypínať vypínač. Akýkoľvek prístroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom je nebezpečný a je potrebné ho opraviť.
- Pred prevádzkaním akéhokoľvek nastavovania, výmeny príslušenstva alebo pred uskladnením odpojte batériu. Toto preventívne bezpečnostné opatrenia znížia riziko náhodných spustení rázového ťahovača.
- Nepoužívaný rázový ťahovač skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte používanie tohto prístroja osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Rázový ťahovač sa môže stať nebezpečným v rukách nepreškolených užívateľov.
- Prevádzajte pravidelnú údržbu rázového ťahovača. Kontrolujte nesprávne nastavenie alebo pripojenie pohyblivých dielov, poškodenie dielov a akýkoľvek iný stav, ktorý môže mať negatívny vplyv na prácu s rázovým ťahovačom. V prípade poškodenia nechajte rázový ťahovač pred použitím opraviť. Mnoho úrazov býva spôsobených nesprávnou údržbou rázového ťahovača.
- Používajte rázového ťahovača a jeho príslušenstva v súlade s týmito pokynmi a spôsobom určeným pre konkrétny typ rázového ťahovača, pri zohľadnení pracovných podmienok a vykonávaných

práce. Používanie rázového ťahovača k inému, než určenému účelu môže mať za následok vznik nebezpečných situácií.

SERVIS

Servis rázového ťahovača nechávajte vykonávať výhradne odborným servisom a len za použitia identických náhradných dielov. Tým zaistíte bezpečnosť rázového ťahovača.

POUŽITIE A OŠETROVANIE BATÉRIE

- Batériu dobíjajte len nabíjačkou určenú výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže u iného typu akumulátora spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Používajte rázový ťahovač len s určenými batériami. Použitie akýchkoľvek iných batérií môže mať za následok nebezpečenstvo zranenia alebo požiaru.
- Ak batérie nie sú používané, uchovávajte ich mimo dosahu iných kovových predmetov ako sponiek na papier, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek alebo iných drobných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie medzi svorkami. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; nedotýkajte sa jej. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak by sa kvapalina dostala do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE BATÉRIU

- Dbajte na to, aby nedošlo k náhodnému zapnutiu; pred vložením batérie skontrolujte, či je hlavný vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie rázového ťahovača s prstom na hlavnom vypínači alebo vkladanie batérií do rázového ťahovača so zapnutým vypínačom spôsobuje nehody.
- Batériu neotvárajte, hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Chráňte batériu pred horúčavou a pod., a tiež pred trvalým slnečným svitom a ohňom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- V prípade poškodenia a nesprávneho používania batérie môže dôjsť k úniku výparov. Zaistite prísun čerstvého vzduchu a v prípade zdravotných ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc. Výpary môžu dráždiť dýchaciu sústavu.
- Keď je chybná batéria, môže dôjsť k úniku kvapaliny a k jej kontaktu so susednými komponenty. Skontrolujte všetky predmetné diely. V prípade potreby tieto diely očistite alebo vymeňte.
- Batériu používajte v spojení s Vaším rázovým ťahovačom. Toto opatrenie chráni batériu pred nebezpečným preťažením.
- Batériu nabíjajte iba priloženou nabíjačkou. Používaním iného typu nabíjačky môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Batériu chráňte pred pokrčením, pádom alebo poškodením. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, ktorá spadla alebo utrpela prudký náraz. U poškodené batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Spadnutú alebo poškodenú batériu ihneď riadne zlikvidujte.
- Batériu nenabíjajte na vlhkom alebo mokrom mieste. Dodržanie tohto pravidla zníži nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE NABÍJAČKU

- Chráňte nabíjačku pred dažďom a vlhkosťou. Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nenabíjajte iné batérie. Nabíjačka je vhodná len pre nabíjanie lítium-iónových batérií v stanovenom rozsahu napätia. Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Uchovávajte nabíjačku batérie v čistote. Znečistenie môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred použitím vždy skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku. Ak zistíte závady, nabíjačku nepoužívajte; nabíjačku nikdy neotvárajte. Nechajte ju otvoriť a opraviť iba kvalifikovaným personálom, ktorý bude používať originálne diely. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte nabíjačku na ľahko horľavom povrchu (napr. papiera, textíliách apod.) alebo v horľavom prostredí. Zahriatie nabíjačky telom môže spôsobiť požiar.
- Nabíjačku pripojte iba v rozsahu napätí uvedenom na nabíjačke.
- Cez vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia nabíjačku odpojte od elektrickej zásuvky, aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od zdroja energie. Tým znížite nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia nabíjačky.
- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nedotýkajte sa neizolované časti výstupného konektoru alebo neizolované svorky batérie.

OBSLUHA / POUŽITIA

1. Nabíjanie batérie

- Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačky uvedené na stránke so zoznamom príslušenstva.
- Batérie je pri dodaní čiastočne nabitá. Aby ste zaistili plnú kapacitu batérie, dobite ju plne pomocou nabíjačky pred prvým použitím.
- Počas nabíjania môže dôjsť k miernemu zahriatiu batérie.
- Lítium-iónovú batériu je možné nabíjať kedykoľvek bez skrátenia jej životnosti. Prerušenie procesu nabíjania batériu nepoškodí. Plné vybitie batérie ju môže poškodiť. Batériu nabíjajte vždy, keď zaznamenáte pokles výkonu rázového ťahovača.
- Nabíjačka je vybavená dvoma LED svetlami (červeným a zeleným).
- Batériu zasunúť do nabíjačky. Uistite sa, že je medzi batériou a nabíjačkou správny kontakt.
- Po dobu nabíjania svieti červené svetlo. Keď je batéria nabitá, rozsvieti sa zelené svetlo.
- Dajte pozor, aby sa sieťové napätie, ktoré je uvedené na štítku, zhodovalo so sieťovým napätím. Sieťovú zástrčku nabíjačky strčte do zásuvky a pripojte nabíjačku na nabíjacej zásuvky.
- Ak sa batéria nenabíja, skontrolujte sieťové napätie zásuvky a bezchybnosť kontaktov nabíjacích kontaktov nabíjačky.
- Dodržujte upozornenia na likvidáciu.

2. Výmena nástrčného kľúča

- Vždy používajte správnu veľkosť nástrčného kľúča na skrutky a matice. Zle zvolená veľkosť môže mať za následok nepresné upevnenie skrutky a / alebo ku poškodeniu skrutky či matice.
- Pred každou výmenou nástrčného kľúča sa presvedčte, že je rázový ťahovač vypnutý a že je batéria vybratá.
- Nástrčný kľúč pritlačte na adaptér, kým nezapadne na miesto. Ak chcete nástrčný kľúč vymeniť či odstrániť, jednoducho ho vytiahnite.

3. Zapnutie / vypnutie

- Rázový skrutkovač zapnete a vypnete pomocou stlačením či uvoľnením tlačidla ON / OFF.
- Rázový ťahovač je vybavený elektrickou brzdou. Pri úplnom uvoľnení spínača sa skľučovadlo okamžite zastaví.
- Ak chcete zablokovať vypínač, nastavte spätný spínač do stredovej pozície. Pomôžete tak k zníženiu náhodného zapnutia.

4. Nastavenie smeru otáčania

- Pomocou posuvného vypínača je možné nastaviť smer otáčania a tiež zabezpečiť rázový ťahovač proti neúmyselnému zapnutiu. Vybrať si môžete medzi pravým a ľavým smerom krútiaceho momentu. Vo stredovej polohe je vypínač blokovaný. Ak prepínate

medzi jednotlivými smermi, je nutné mať rázový ťahovač vo vypnutom stave.

POUŽITIE

POZOR: Rázový skrutkovač priložte ku skrutke, iba keď je vypnutý. Otáčajúce sa vložené nástroje môžu vyklízuť.

Skontrolujte a zaistite, aby bol prepínač smeru otáčania správne nastavený (doľava alebo doprava), uchopte pevne rázový ťahovač a priložte ho na miesto, ktoré potrebujete. Rázový skrutkovač jemne pritlačte ku skrutky. Nevývíjajte nadmernú silu, ani netlačte do strán. Nechajte nástroj, nech prácu urobí sám.

ÚDRŽBA

- **POZOR:** Pred vykonávaním akejkoľvek práce na rázovom ťahovači vyberte najprv batériu.
- Pravidelne kontrolujte skrutky. Ak sa skrutky uvoľní, ihneď ich utiahnite, aby nedošlo k nehode.
- Pravidelne kontrolujte elektrické šnúry. Ak dôjde k ich poškodeniu, nechajte ich v najbližšom autorizovanom servisnom stredisku opraviť.
- Čistite všetky nástroje; pravidelne z nich odstraňujte prach. Zabráňte preniknutiu nečistôt do rázového ťahovača.
- Všetky servisné práce MUSÍ vykonávať iba autorizované servisné stredisko. VŽDY používajte iba príslušenstvo, ktoré je doporučené pre tento rázový ťahovač.
- Čistenie: Na čistenie nepoužívajte ostré kovové predmety a riedidlá. Na odstránenie nečistôt, prachu a pod. Používajte iba čisté handričky a jemné mydlo.
- **POZOR:** Chráňte motor pred preniknutím vody a nepotápajte rázový ťahovač do vody, aby nedošlo k poruche a úrazu elektrickým prúdom.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU / OBALE

Ak sa rozhodnete pre likvidáciu starého výrobku, či už preto, že ste si zakúpili nový alebo preto, že sa na starom výrobku vyskytla neopraviteľná záhada, odneste ho na miesto k tomu určené (napr. zber druhotných surovín, zberný dvor, a pod.). nelikvidujte odhodením do komunálneho odpadu. Obal uložte na určené miesto na ukladanie odpadu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je 24 mesiacov odo dňa predaja (predlžuje sa o dobu, počas ktorej je výrobok v oprave). Záruka sa vzťahuje na výrobok len za predpokladu, že výrobok je používaný v súlade s priloženým návodom na použitie. Ak sa vyskytne záhada výrobku v záručnej dobe, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu v určených servisných strediskách (pozri opravy a servis) za predpokladu, že sa jedná preukázateľne o výrobnú alebo materiállovú chybu výrobku. Podmienkou pre uplatnenie nároku zo záruky je predloženie predajného dokladu, ktorý musí byť opatrený adresou a pečiatkou predajcu, podpisom predávajúceho a dátumom predaja.

Nároky na záruku zanikajú:

1. Ak nebola záruka uplatnená v záručnej dobe.
2. Pri neodborných zásahoch alebo opravách výrobku iným ako určeným servisným strediskom alebo v prípade, že bol výrobok užívateľom či inou osobou mechanicky či inak poškodený. Záruka sa nevzťahuje na bežné prevádzkové opotrebenie, závady vzniknuté úmyselným poškodením, hrubou neobalnosťou pri používaní, alebo ak vykoná kupujúci na výrobku úpravy alebo zmeny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním či údržbou mimo rámec príslušného návodu na použitie. Dovozca prehlasuje, že je v registri spoločností plniacej povinnosť spätného odberu, oddeleného zberu, spracovania, zhodnocovania a zneškodňovania elektrozariadení a elektroodpadu REMA.

POZNÁMKA INFORMÁCIE

A

DOPLŇUJÚCE

Technické zmeny a chyby tlače sú vyhradené.

Na základe zákona č. 22/1997 Zb. a nariadenie vlády SR č. 17/2003 Zb. prehlasujeme, že nami dodávaný výrobok spĺňa nasledujúce bezpečnostné a zdravotné požiadavky noriem EÚ.

Príslušné smernice:	2006/42/EC 2014/30/EU
Aplikované normy:	EN60745-1:2009+A11:2010 EN60745-2-2:2010 EN55014-1:2017 EN55014-2:2015

Záručný aj mimozáručné odborné opravy a servis zaisťuje:

PHT a. s., Průmyslová 217, 391 37 Chotoviny u Tábora

Tel. : +420 727 872 114, E-mail: info@pht.cz

Vyrobené pre PHT a. S. • www.magg.cz